



WELLNESS & SPA

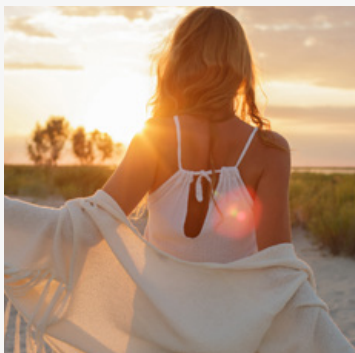
Invest in
you



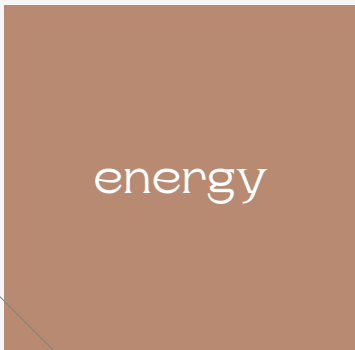
time



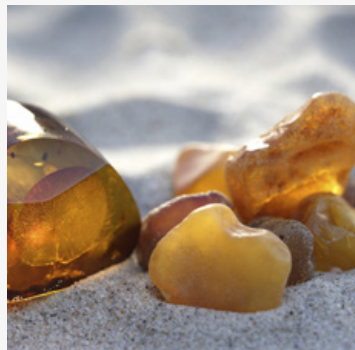
space



soul



energy



Spis / Index / Liste

- 3 ZABIEGI NA TWARZ
Face Treatments / Gesichtsbehandlungen
- 7 MASAŻE TWARZY/GŁOWY
Face/Head Massages
/ Gesichts-/Kopfmassagen
- 8 ZABIEGI APARATUROWE NA TWARZ
/ Face Treatments / Gesichtsbehandlungen
- 10 MASAŻE CIAŁA Z CAŁEGO ŚWIATA
/ Body Massages from around the World
/ Körpermassagen aus aller Welt
- 17 MASAŻE REFLEKSOLOGICZNE
/ Reflexology Massages
/ Reflexzonenmassagen
- 18 RYTUAŁY SPA
/ SPA Rituals / SPA - Rituale
- 19 SPA DLA DZIECI 6-12 LAT
/ SPA for children aged 6-12 years
/ SPA für Kinder 6-12 Jahre
- 19 MASAŻE DLA NASTOLATKÓW 12-18 LAT
/ Massages for teenagers aged 12-18 years
/ Massage für Teenager 12-18 Jahre
- 19 DODATKOWO DO ZABIEGU
/ Treatment Additions
/ Zusätzlich zur Behandlung

MORSKI INSTYTUT PIĘKNA
/ MARINE BEAUTY INSTITUTE
/ MARINE BEAUTY INSTITUT

THALION
CRÉATEUR DE COSMÉTIQUE MARINE

Zabiegi na twarz

Face Treatments / Gesichtsbehandlungen

BESTSELLER! OCEAN SECRET – Intensywny rytuał odmładzający 90 min. / 380 PLN

Zabieg na twarz z morskimi „perłami” przeznaczony do cery dojrzałej. To prawdziwie relaksujący zabieg, który urzeka zmysły, stymuluje produkcję kolagenu, napina skórę, zmniejsza głębokość zmarszczek, odmładza owal twarzy. Dzięki niemu skóra staje się ładniejsza i bardziej promienna.

BESTSELLER! OCEAN SECRET – Intensive Rejuvenation Ritual 90 min. / 380 PLN

Facial treatment with sea “pearls” designed for mature skin. This is a truly relaxing treatment that captivates the senses, stimulates collagen production, tightens the skin, reduces the depth of wrinkles, and rejuvenates the facial oval. Thanks to it, the skin becomes more beautiful and radiant.

BESTSELLER! OCEAN SECRET – Intensiver Verjüngungsritual 90 Min. / 380 PLN

Gesichtsbehandlung mit „Meeresperlen” für reife Haut. Es ist ein wahrhaft entspannender Behandlung, der die Sinne fesselt, die Kollagenproduktion anregt, die Haut strafft, die Faltentiefe verringert und das Gesicht verjüngt. Dank ihm wird die Haut schöner und strahlender.





Make your soul
shine

RYTUAŁ UJĘDRNIAJĄCY Z MASAŻEM LIFTINGUJĄCYM TWARZY 60 min. / 320 PLN

Zabieg zaspokajający potrzeby skóry dojrzałej. Specjalistyczna technika masażu twarzy, nie tylko relaksuje, ale również poprawia mikrokrążenie oraz modeluje kontury twarzy zwiększając napięcie włókien mięśniowych. Wykorzystane w produktach składniki przywracają objętość i jędrność skóry, odmładzają rysy twarzy oraz nadają cerze zdrowy kolor.

FIRMING RITUAL WITH LIFTING FACE MASSAGE 60 min. / 320 PLN

Intended for mature skin. Not only does the special technique of face massage bring relaxation, but it also improves micro circulation and contours the face by increasing the firmness of muscle fibres. The ingredients of the products used restore the skin's volume and firmness, rejuvenate the facial features and give the complexion a healthy colour.

STRAFFENDES RITUAL MIT FACELIFTING-MASSAGE 60 Min. / 320 PLN

Eine Behandlung, die den Bedürfnissen reifer Haut gerecht wird. Eine spezielle Gesichtsmassagetechnik entspannt nicht nur, sondern verbessert auch die Mikrozirkulation und formt die Gesichtskonturen, wodurch die Spannung der Muskelfasern erhöht wird. Die in den Produkten verwendeten Inhaltsstoffe geben der Haut Volumen und Festigkeit zurück, verjüngen die Gesichtszüge und verleihen der Haut eine gesunde Farbe.

ZABIEG ANTYOKSYDACYJNY Z WITAMINĄ C 60 min. / 320 PLN

Orientalna ceremonia antyoksydacyjna z aktywną witaminą C, połączona z masażem liftingującym.

VITAMIN C FACE TREATMENT 60 min. / 320 PLN

An oriental anti-oxidative therapy with active vitamin C, combined with a lifting massage.

ANTIOXIDATIVER VITAMIN-C-BEHANDLUNG 60 Min. / 320 PLN

Orientalische Antioxidantzeremonie mit aktiver Vitamin-C-Behandlung, kombiniert mit einem liftenden Massage.

ZABIEG NAWILŻAJĄCY Z MORSKIMI MINERAŁAMI

50 min. / 290 PLN

Nawilżająca, naturalna terapia stanowiąca ukojenie dla suchej skóry połączona z masażem twarzy.

MOISTURIZING TREATMENT WITH SEA MINERALS

50 min. / 290 PLN

Moisturizing, natural therapy that soothes dry skin combined with a facial massage.

FEUCHTIGKEITSPFLEGE MIT MEERESMINERALIEN

50 min. / 290 PLN

Feuchtigkeitsspendende, natürliche Therapie zur Beruhigung trockener Haut kombiniert mit einer Gesichtsmassage.

ZABIEG PRZECIWZMARSZCZKOWY 50 min. / 290 PLN

Zabieg dla skóry dojrzałej, matowej, pozbawionej blasku połączony z masażem twarzy.

ANTI-WRINKLE TREATMENT 50 min. / 290 PLN

Intended for mature, matt and dull skin. Includes a face massage.

ANTI-FALTEN-BEHANDLUNG 50 min. / 290 PLN

Eine Behandlung für reife Haut ohne Glanz kombiniert mit einer Gesichtsmassage.

ZABIEG ŁAGODZĄCY MORSKIE UKOJENIE 50 min. / 290 PLN

Wyciszająca, naturalna terapia dla skór wrażliwych i naczyniowych połączona z relaksacyjnym masażem twarzy.

SEA CALM SOOTHING TREATMENT 50 min. / 290 PLN

A soothing natural therapy for sensitive and couperose skin combined with a relaxing face massage.

BERUHIGENDESBEHANDLUNG MEERESLINDERUNG

50 Min. / 290 PLN

Beruhigende, natürliche Therapie für empfindliche und vaskuläre Haut in Kombination mit einem entspannenden Gesichtsmassage.



Open your mind
it's beautiful
inside

Masaże twarzy / głowy

Face/Head Massages / Gesichts-/Kopfmassagen

MASAŻ HARMONY 60 min. / 290 PLN

Harmonizujący masaż twarzy i głowy połączony z aromaterapią i ampulką witaminową.

HARMONY MASSAGE 60 min. / 290 PLN

A harmonising face and head massage combined with aromatherapy and a vitamin ampoule.

HARMONY-MASSAGE 60 min. / 290 PLN

Harmonisierende Gesichts- und Kopfmassage kombiniert mit Aromatherapie und einer Vitaminampulle.

MASAŻ TWARZY KOBIDO 60 min. / 270 PLN

Masaż Kobido to intensywny, złożony masaż nazywany niechirurgicznym liftingiem twarzy, szyi i dekoltu. Wywodzi się on z medycyny wchodu. Obejmuje wiele technik manualnych, dzięki którym dociera do głębokich warstw skóry i mięśni, wpływa na napięcie mięśni twarzy oraz pobudza krążenie krwi i limfy.

KOBIDO FACE MASSAGE 60 min. / 270 PLN

It is an intensive, complex massage, often referred to as a non-surgical face, neck and neckline lift. The massage has its origins in Eastern medicine. It involves many manual techniques, which allow to reach deep layers of skin and muscles, improving the face muscle tone as well as boosting the circulation of blood and lymph.

KOBIDO – MASSAGE 60 min. / 270 PLN

Kobido-Massage ist eine intensive, komplexe Massage, die als nicht-chirurgische Gesichts-, Hals- und Dekolletélifting bezeichnet wird. Er stammt aus der östlichen Medizin. Es umfasst viele manuelle Techniken, mit denen es bis in die tiefen Haut- und Muskelschichten vordringt, das Muskeltonus des Gesichts beeinflusst und die Blutzirkulation und den Lymphfluss anregt.

MASAŻ TWARZY, SZYI I DEKOLTU 30 min. / 160 PLN

Masaż jest oparty na technikach masażu klasycznego, ma przede wszystkim działanie relaksujące i odprężające.

MASSAGE OF FACE, NECK AND NECKLINE 30 min. / 160 PLN

Based on the classic massage techniques. Shows first and foremost relaxing properties.

GESICHTS-, HALS- UND DEKOLLETÉ-MASSAGE

30 min. / 160 PLN

Die Massage basiert auf den Techniken der klassischen Massage, sie hat vor allem eine entspannende Wirkung.

MASAŻ FACE GYM 60 min. / 270 PLN

Najbardziej intensywna metoda masażu, tzw. "bierna gimnastyka", przywracająca napięcie i elastyczność układu mięśniowego twarzy i szyi. Głównym celem jest lifting z wyrównaniem i wzmocnieniem owalu twarzy.

FACE GYM MASSAGE 60 min. / 270 PLN

The most intensive form of massage, the so called passive gymnastics, which restores the right tone and elasticity of the face and neck muscular system. Aims first and foremost at lifting and strengthening the face oval.

FACE GYM MASSAGE 60 min. / 270 PLN

Die intensivste Massagemethode, die sog "passive Gymnastik", Wiederherstellung des Tonus und der Flexibilität der Muskulatur von Gesicht und Hals. Das Hauptziel ist das Lifting mit Ausrichtung und Stärkung des Gesichtsovals.

MASAŻ ZEN 60 min. / 270 PLN

Relaksacyjny masaż twarzy kamieniami szlachetnymi.

ZEN MASSAGE 60 min. / 270 PLN

Relaxing facial massage using precious stones.

ZEN-MASSAGE 60 Min. / 270 PLN

Entspannender Gesichtsmassage mit Edelsteinen.

SHIRODHARA 40 min. / 240 PLN

Olejowy masaż na trzecie oko z masażem głowy.

SHIRODHARA 40 min. / 240 PLN

Oil third eye treatment combined with head massage.

SHIRODHARA 40 min. / 240 PLN

Drittes Auge Ölmassage mit Kopfmassage

SHIROABHYANGA 30 min. / 200 PLN

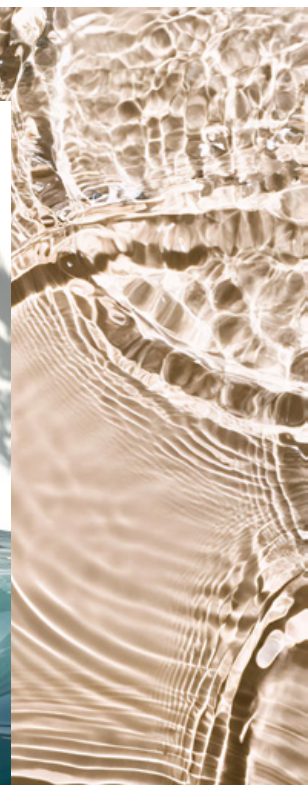
Indyjski masaż głowy, karku, ramion oraz dekoltu.

SHIROABHYANGA 30 min. / 200 PLN

Indian massage of head, neck, shoulders and neckline.

SHIROABHYANGA 30 min. / 200 PLN

Indischer Massage von Kopf, Nacken, Schultern und Dekolleté



Zabiegi aparaturowe na twarz

Machine Facial Treatments / Gesichtsmachinebehandlungen

HYDRABRAZJA Z KRIOTERAPIĄ I INFUZJĄ TLENOWĄ 60 min. / 340 PLN

Podczas zabiegu odpowiednio dobrany do skóry hydropeeling delikatnie złuszcza martwe komórki naskórka, pozostawiając skórę promiennie gładką. Następnie wykonujemy krioterapię, która łagodzi podrażnioną skórę, zmniejsza zaczerwienienia, przyspiesza regenerację i wspomaga ujędrnienie skóry. Trzecim etapem zabiegu jest infuzja tlenowa. Efektem jest wprowadzenie do głębokich warstw skóry czystego tlenu połączonego z substancjami aktywnymi.

HYDRABRASION WITH CRYOTHERAPY AND OXYGEN INFUSION 60 min. / 340 PLN

First, a carefully selected hydropeel gently exfoliates dead skin cells, making the skin radiant and smooth. It is then followed by cryotherapy, which soothes irritated skin, reduces redness, boosts skin regeneration and helps to firm the skin. The third part of the treatment is oxygen infusion, which consists in introducing pure oxygen with active substances into the deep layers of the skin.

HYDRABRASION MIT KRYOTHERAPIE UND SAUERSTOFFINFUSION 60 min. / 340 PLN

Während der Behandlung richtig auf die Haut abgestimmt Hydropeeling sanft die abgestorbenen Zellen der Epidermis, so dass die Haut strahlend glatt bleibt. Dann führen wir eine Kryotherapie durch, die die gereizte Haut lindert, Rötungen reduziert, die Regeneration beschleunigt und die Hautstraffung fördert. Der dritte Schritt der Behandlung ist die Sauerstoffinfusion. Der Effekt ist die Einführung von reinem Sauerstoff in die tiefen Hautschichten, verbunden mit Wirkstoffen.

OCZYSZCZANIE WODOROWE 60 min. / 320 PLN

Zabieg polega na wprowadzeniu pod skórę cząsteczek wodoru przy pomocy strumienia wody pod zwiększonym ciśnieniem.

Pomaga zniwelować przebarwienia cery, poprawia jej napięcie i spłyca drobne zmarszczki, pomaga usuwać zaskórniki i inne zanieczyszczenia porów.

HYDROGEN CLEANSING 60 min. / 320 PLN

This treatment involves the introduction of hydrogen molecules under the skin using a jet of water under increased pressure.

Helps to reduce skin discolouration, improves skin tone and shallows fine wrinkles. Removes comedones and other pore impurities.

HYDRABRASION 60 min. / 320 PLN

Die Behandlung besteht in der Einführung von Wasserstoffmolekülen unter der Haut mit Hilfe eines Wasserstrahls unter erhöhtem Druck.

Es hilft, die Verfärbung der Haut zu beseitigen, verbessert ihre Spannung und schmilzt kleine Falten helfen, Hautunreinheiten und andere Verunreinigungen der Poren zu entfernen.

INFUZJA TLENOWA Z MASAŻEM TWARZY 60 min. / 320 PLN

Jest to zabieg polegający na wprowadzeniu do głębokich warstw skóry czystego tlenu połączonego z substancjami aktywnymi zawierającymi kwas hialuronowy i wyciągi roślinne. Skóra po zabiegu jest odżywiona, rozświetlona i dotleniona. Zabieg połączony jest z masażem twarzy, szyi i dekoltu.

OXYGEN INFUSION WITH A FACIAL MASSAGE 60 min. / 320 PLN

This treatment consists in introducing pure oxygen combined with active substances containing hyaluronic acid and plant extracts into the deep layers of the skin, which is now well-nourished, radiant and oxygenated. The procedure includes also a face, neck and neckline massage.

SAUERSTOFFINFUSION MIT GESICHTSMASSAGE

60 min. / 320 PLN

Es ist ein Verfahren, bei dem reiner Sauerstoff in die tiefen Hautschichten eingebracht wird, der mit Wirkstoffen wie Hyaluronsäure und Pflanzenextrakten kombiniert wird. Die Haut wird nach der Behandlung genährt, aufgehellt und mit Sauerstoff versorgt. Das Verfahren wird mit einer Massage von Gesicht, Hals und Dekolleté kombiniert.

OCZYSZCZANIE KAWITACYJNE TWARZY 50 min. / 290 PLN

Zabieg kawitacji pozwala na dokładne usunięcie nadmiaru sebum z porów, pozbycia się drobnych zaskórników i zanieczyszczeń. Wygładza skórę, doskonale nawilża i stymuluje naturalne nawodnienie.

FACIAL CAVITATION CLEANSING 50 min. / 290 PLN

The cavitation treatment allows the thorough removal of excess sebum from the pores as well as getting rid of small comedones and impurities. It smooths the skin, perfectly moisturises it and stimulates its natural hydration.

KAVITATIONSREINIGUNG DES GESICHTS 50 min. / 290 PLN

Die Kavitationsbehandlung ermöglicht das präzise Entfernen von überschüssigem Talg aus den Poren, wodurch kleine Mitesser und Unreinheiten beseitigt werden. Es glättet die Haut, spendet perfekt Feuchtigkeit und stimuliert die natürliche Hydratation.

Relax / and
recharge



Peace is
the new luxury



Masaże ciała z całego świata

Body Massages from around the World / Körpermassagen aus aller Welt

BESTSELLER! MASAŻ FIRMOWY – FREESTYLE 60 min. / 300 PLN

Masaż łączący różne techniki, dostosowany
do potrzeb Klienta, przynoszący maksymalny efekt
terapeutyczny i relaksacyjny.

BESTSELLER! FREESTYLE MASSAGE 60 min. / 300 PLN

Massage that combines various techniques tailored
to the client's needs to achieve maximum therapeutic
and relaxing effect.

BESTSELLER! FREESTYLE-UNTERNEHMENSMASSAGE 60 Min. / 300 PLN

Ein Massage, die verschiedene Techniken
kombiniert, die auf die Bedürfnisse des Kunden
zugeschnitten sind, um den maximalen therapeutischen
und entspannenden Effekt zu erzielen.

BESTSELLER! MASAŻ BALANCED BUSINESS TOUCH 60 min. / 280 PLN

Ekskluzywny, godzinny rytuał masażu stworzony z myślą o osobach aktywnych zawodowo, które każdego dnia podejmują szybkie decyzje, zarządzają projektami i zespołami, a jednocześnie poszukują chwili wytchnienia i wewnętrznej harmonii.

Balanced Business Touch to unikalne połączenie technik relaksacyjnych i rozluźniających, obejmujących: plecy i ramiona (centrum napięć), dłonie i stopy (obszary przeciążone pracą i stresem), głowę (miejsce, gdzie umysł może wreszcie odpocząć). Masaż redukuje napięcia nerwowo-mięśniowe, poprawia koncentrację i jakość oddechu, przywraca lekkość, spokój i energię do działania. Masaż wykonywany jest w atmosferze sprzyjającej głębokiemu odprężeniu, z użyciem wysokiej jakości naturalnych olejów oraz subtelnych elementów aromaterapii.

CEREMONIA ANTYSTRES 70 min. / 300 PLN

Odpężający masaż ciała, twarzy i głowy połączony z aromaterapią.

ANTI-STRESS CEREMONY 70 min. / 300 PLN

A relaxing massage of body, face and head, combined with aromatherapy.

ANTI-STRESS-ZEREMONIE 70 min. / 300 PLN

Eine entspannende Körper-, Gesichts- und Kopfmassage kombiniert mit Aromatherapie.

MASAŻ AROMATOUCH

50 min. / 260 PLN

To specjalna technika masażu, która wykorzystuje 8 różnych olejków eterycznych (Certyfikowany Testowany Stopień Czystości) do równowagi ciała i umysłu. Olejki zostały starannie wyselekcjonowane, aby wspierać proces regeneracji organizmu, redukcji stresu i poprawy samopoczucia.

BESTSELLER! BALANCED BUSINESS TOUCH MASSAGE 60 min. / 280 PLN

An exclusive, hour-long massage ritual created for professionally active people who make quick decisions every day, manage projects and teams, and at the same time look for a moment of rest and inner harmony.

Balanced Business Touch is a unique combination of relaxation and loosening techniques, covering: the back and shoulders (the center of tension), the hands and feet (areas overworked and stressed), and the head (where the mind can finally rest). Massage reduces neuromuscular tension, improves concentration and breathing quality, and restores lightness, calmness, and energy for action. The massage is performed in an atmosphere conducive to deep relaxation, using high-quality natural oils and subtle elements of aromatherapy.

AROMATOUCH MASSAGE

50 min. / 260 PLN

This is a special massage technique that uses 8 different essential oils (Certified Tested Pure) to balance the body and mind. The oils have been carefully selected to support the body's regeneration process, reduce stress, and improve well-being.

BESTSELLER! BALANCED BUSINESS TOUCH MASSAGE 60 min. / 280 PLN

Exklusiver, einstündiger Massageritual, der für beruflich aktive Menschen entwickelt wurde, die jeden Tag schnelle Entscheidungen treffen, Projekte und Teams leiten und gleichzeitig eine Auszeit und innere Harmonie suchen.

Balanced Business Touch ist eine einzigartige Kombination aus Entspannungstechniken für Rücken und Schultern (Zentrum von Verspannungen), Hände und Füße (Bereiche, die durch Arbeit und Stress überlastet sind) und den Kopf (der Ort, an dem der Geist endlich zur Ruhe kommen kann). Der Massage reduziert muskuläre Verspannungen, verbessert die Konzentration und die Atemqualität, bringt Leichtigkeit, Ruhe und Tatendrang zurück. Der Massage wird in einer Atmosphäre durchgeführt, die ein tiefes Entspannen ermöglicht, mit hochwertigen natürlichen Ölen und subtilen Elementen der Aromatherapie.

AROMATOUCH-MASSAGE

50 Min. / 260 PLN

Dies ist eine spezielle Massagetechnik, die 8 verschiedene ätherische Öle (zertifizierter Testierter Reinheitsgrad) zur Balance von Körper und Geist verwendet. Die Öle wurden sorgfältig ausgewählt, um den Regenerationsprozess des Körpers, die Stressreduktion und das Wohlbefinden zu unterstützen.



ABHYANGA – MASAŻ

AJURWEDYJSKI 120 min. / 380 PLN

Ajurvedyjski masaż całego ciała w tym głowy, twarzy, dłoni i stóp, wykonywany z użyciem ciepłego leczniczego oleju. Pobudza organy wewnętrzne poprzez stymulację punktów vitalnych na ciele, tzw. punktów marma oraz kanałów energetycznych nadis, które według ajurwedy odpowiedzialne są za funkcjonowanie poszczególnych organów.

ABHYANGA – AYURVEDIC MASSAGE

120 min. / 380 PLN

An Ayurvedic full body massage of head, face, hands and feet, based on a warm therapeutic oil. Stimulates the vital points on the body, the so called marma points, and the network of nadis, i. e. energy channels, which are – as Ayurveda has it – responsible for the functioning of individual organs within the human body. Thereby, the treatment shows a beneficial influence on the internal organs.

ABHYANGA – AYURVEDA –MASSAGE

120 min. / 380 PLN

Ayurveda-Massage des ganzen Körpers, einschließlich Kopf, Gesicht, Hände und Füße, die unter Verwendung von warmem Heilöl durchgeführt wird. Es stimuliert die inneren Organe, indem es vitale Punkte am Körper stimuliert, die sogenannten Marma-Punkte und Nadis-Energiebahnen, die laut Ayurveda für die Funktion einzelner Organe verantwortlich sind.

UDVARTANA – PEELING INDYJSKIMI ZIOŁAMI

60 min. / 280 PLN

Ajurvedyjski masaż detoksykujący, odchudzający i antycellulitowy. Do masażu stosuje się mieszankę sproszkowanych ziół zmieszanych z ciepłym olejem sezamowym.

UDVARTANA – INDIAN HERB SCRUB

60 min. / 280 PLN

An Ayurvedic massage with detoxifying, slimming and anti-cellulite properties. Based on a composition of carefully selected powdered herbs mixed with warm sesame oil.

UDVARTANA – PEELING MIT INDISCHEN KRÄUTERN

60 min. / 280 PLN

Ayurvedische Entgiftungs-, Schlankheits- und Anti-Cellulite-Massage. Für die Massage wird eine Mischung aus pulverisierten Kräutern mit warmem Sesamöl verwendet.

MASAŻ AROMATYCZNĄ ŚWIECĄ CAŁEGO CIAŁA

60 min. / 260 PLN

Relaksacyjny masaż ciała wykonywany na bazie wosku z aromatycznej świecy zawierającej w składzie 100% naturalnych składników.

AROMATIC CANDLE BODY MASSAGE

60 min. / 260 PLN

A relaxing full body massage performed using wax from an aromatic candle containing 100% natural ingredients.

AROMAKERZENMAS-SAGE DES GANZEN KÖRPERS

60 min. / 260 PLN

Eine entspannende Körpermassage, die auf der Basis von Duftkerzenwachs mit 100 % natürlichen Inhaltsstoffen durchgeführt wird.

MASAŻ GORĄCYMI KAMIENIAMI CZĘŚCIOWY

30 min. / 180 PLN

PARTIAL HOT STONE MASSAGE 30 min. / 180 PLN

TEILMASSAGE MIT HEISSEN STEINEN 30 min. / 180 PLN

MASAŻ GORĄCYMI KAMIENIAMI CAŁKOWITY

60 min. / 260 PLN

Połączenie technik masażu relaksacyjnego z podgrzanyymi do odpowiedniej temperatury bazaltowymi kamieniami. Rozgrzewa ciało, rozluźnia mięśnie oraz pobudza krążenie.

FULL BODY HOT STONE MASSAGE

60 min. / 260 PLN

A combination of the relaxation massage techniques with properly heated basalt stones. Warms up your body, loosens your tense muscles and boosts your circulation.

GANZKÖRPERMASSAGE MIT HEISSEN STEINEN

60 min. / 260 PLN

Eine Kombination entspannender Massagetechniken mit auf die richtige Temperatur erhitzten Basaltsteinen. Es wärmt den Körper, entspannt die Muskeln und regt die Durchblutung an.



Wellness

It's balance, boundaries
and becoming your most powerful, glowing self.

Masaże ciała z całego świata / Body Massages from around the World / Körpermassagen aus aller Welt

MASAŻ LOMI – LOMI 60 min. / 280 PLN

Przekazuje jedyne w swoim rodzaju uczucie zadowolenia, błogości. Masaż ten doprowadza do uwolnienia zapisanych w naszym ciele napięć oraz blokad. Poprzez ich uwolnienie masaż pomaga odzyskać harmonię emocjonalną i umysłową.

LOMI LOMI MASSAGE 60 min. / 280 PLN

Brings the unique notion of bliss and content to the soul and body alike. This massage removes all the tension and blockades from your body, allowing thus to regain the emotional and mental harmony.

LOMI – LOMI MASSAGE 60 min. / 280 PLN

Es vermittelt ein einzigartiges Gefühl von Zufriedenheit und Glückseligkeit. Diese Massage führt dazu, dass in unserem Körper gespeicherte Verspannungen und Blockaden gelöst werden. Indem sie diese freisetzt, hilft die Massage, die emotionale und mentale Harmonie wiederzuerlangen.

EKO SPA MASAŻ 60 min. / 250 PLN

Relaksacyjny masaż ciała na bazie masel zawierających w składzie 100% naturalnych składników.

ECO SPA MASSAGE 60 min. / 250 PLN

A relaxing body massage based on 100% natural butters.

EKO SPA MASSAGE 60 min. / 250 PLN

Eine entspannende Körpermassage auf Basis von Butter mit 100 % natürlichen Inhaltsstoffen.

MASAŻ RELAKSACYJNY 80 min. / 300 PLN

Odrężający i regenerujący masaż ciała i twarzy wykonywany na luksusowym aromatycznym oleju.

RELAXING MASSAGE 80 min. / 300 PLN

A relaxing and regenerating body and face massage based on a luxurious aromatic oil.

ENTSPANNENDE MASSAGE 80 min. / 300 PLN

Eine entspannende und regenerierende Körper- und Gesichtsmassage mit luxuriöser Aromaöl.

MASAŻ KLASYCZNY CAŁEGO CIAŁA

50 min. / 240 PLN

Terapeuta dostosowuje masaż do potrzeb Klienta. Masaż klasyczny regeneruje, zwiększa elastyczność mięśni oraz poprawia krążenie.

CLASSIC FULL BODY MASSAGE 50 min.

/ 240 PLN

The therapist adapts the massage to the Client's needs. The classic massage regenerates, raises elasticity of muscles and improves blood circulation.

KLASSISCHE GANZKÖRPERMASSAGE

50 min. / 240 PLN

Der Therapeut passt die Massage den Bedürfnissen des Klienten an. Die klassische Massage regeneriert, erhöht die Muskelflexibilität und verbessert die Durchblutung.

MASAŻ TKANEK GŁĘBOKICH POŁĄCZONY Z OKŁADEM

BOROWINOWYMI 60 min. / 250 PLN

Terapia manualna rozluźniająca mocno napięte mięśnie.

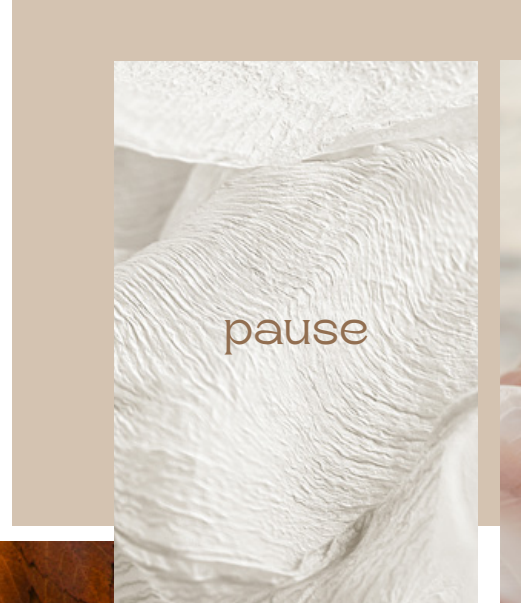
DEEP TISSUE MASSAGE WITH THERA- PEUTIC MUD

COMPRESS 60 min. / 250 PLN

A manual therapy which loosens tense muscles.

TIEFENGEWEBSSMASSAGE KOMBI- NIERT MIT EINER WARMEN MOOR- PACKUNGEN 60 min. / 250 PLN

Manuelle Therapie, Entspannung verspannter Muskeln.





breathe



reflect



reset



relax



recharge

TERAPIA INDYWIDUALNA

60 min. / 270 PLN

Indywidualnie dobrany do potrzeb klienta masaż terapeutyczny. Terapeuta stosuje techniki, które wpływają na poprawę samopoczucia, działają rozluźniająco, wpływają na poprawę zdrowia.

INDIVIDUAL THERAPY 60 min. / 270 PLN

An individually composed therapeutic massage adapted to the Client's needs. The therapist uses techniques which make the Patient feel happy and relaxed. This procedure shows also a beneficial influence on the overall health of the Client.

INDIVIDUELLE THERAPIE 60 min. / 270 PLN

Eine auf die Bedürfnisse des Kunden abgestimmte therapeutische Massage. Der Therapeut wendet Techniken an, die das Wohlbefinden steigern, entspannend wirken und die Gesundheit fördern.

MASAŻ PLECÓW 30 min. / 160 PLN

Rozluźniający masaż dla zmęczonych i napiętych mięśni pleców.

BACK MASSAGE 30 min. / 160 PLN

A relaxing massage for the tired and tight muscles of the back.

RÜCKENMASSAGE 30 min. / 160 PLN

Eine entspannende Massage für müde und verspannte Rückenmuskulatur.

MASAŻ STÓP 30 min. / 160 PLN

Działa kojąco, regeneruje zmęczone stopy dając uczucie lekkości.

FOOT MASSAGE 30 min. / 160 PLN

Soothes and regenerates your tired feet, making them as light as feathers.

FUSSMASSAGE 30 min. / 160 PLN

Es wirkt beruhigend, regeneriert müde Füße und verleiht ein Gefühl von Leichtigkeit.





Energy is your
FORCE

Masaże refleksologiczne

Reflexology Massages / Reflexzonenmassagen

REFLEKSOTERAPIA TWARZY

I GŁOWY 50 min. / 250 PLN

Daje wyłącznie przyjemne odczucia. Powoduje wyciszenie emocjonalne i fizyczne. Doprowadza do stanu kompletnego relaksu i wyłączenia się z otaczającego świata. Poprawia napięcie skóry, która staje się bardziej elastyczna i sprężysta. Wygładza i spłyca zmarszczki, usuwa toksyny oraz znosi napięcia i łagodzi stres.

REFLEXOLOGY OF FACE AND HEAD

50 min. / 250 PLN

An incredibly pleasant and pampering procedure which effectively soothes your emotions and body alike. It is as if the world around you ceased to exist and all the problems were gone. Your skin is now firm and elastic. Wrinkles are visibly reduced and much more shallow, toxins are expelled from your body and all the stress is chased away.

GESICHTS- UND KOPFREFLXZONEN-THERAPIE

50 min. / 250 PLN

Es führt zu einem Zustand völliger Entspannung und Trennung von der umgebenden Welt. Die Reflexzonentherapie von Gesicht und Kopf verbessert die Hautspannung, die elastischer und widerstandsfähiger wird. Es glättet und reduziert Falten, entfernt Giftstoffe, löst Verspannungen und baut Stress ab.

REFLEKSOTERAPIA STÓP

50 min. / 250 PLN
Rodzaj masażu leczniczego, polegający na uciskaniu i stymulowaniu receptorów znajdujących się na stopach odpowiadających poszczególnym narządom i układom ciała.

REFLEXOLOGY OF FEET

50 min. / 250 PLN
A type of therapeutic massage which consists in pressing and stimulating receptors in your feet, each of them corresponding with an individual organ or system of your body.

FUSSREFLEXZONENTHERAPIE

50 min. / 250 PLN

Die Fußreflexzonenmassage ist eine Form der therapeutischen Massage, bei der Rezeptoren an den Füßen gedrückt und stimuliert werden, die einzelnen Organen und Körpersystemen entsprechen.

REFLEKSOLOGICZNY MASAŻ PLECÓW

40 min. / 200 PLN

Masaż opierający się na technikach chińskiej medycyny naturalnej. Silnie odciąża górne partie kręgosłupa szyjnego i obręczy barkowej oraz dolną część lędźwiowo-krzyżową, miednicę i pośladki.

REFLEXOLOGY MASSAGE OF THE BACK

40 min. / 200 PLN

This massage is based on the techniques of the Chinese natural medicine. Strongly relieves pressure on the upper cervical spine and shoulder girdle as well as the lower lumbar and sacral regions, pelvis and buttocks.

RÜCKENREFLEXZONENMASSAGE

40 min. / 200 PLN

Eine Massage, die auf den Techniken der chinesischen Naturheilkunde basiert. Entlastet stark die oberen Anteile der Halswirbelsäule und des Schultergürtels sowie den unteren lumbosakralen Anteil, Becken und Gesäß.

Rytuały SPA

SPA Rituals / SPA – Rituale

FITOTERAPIA 50 min. / 300 PLN

Relaksujący masaż pleców połączony z seansem w cedrowej Fitosaurie oraz nutą aromaterapii. Masaż pleców pozwala rozluźnić spięte mięśnie, usuwa stres fizyczny i psychiczny oraz niweluje dolegliwości bólowe. Seans w Fitosaurie ma działanie oczyszczające oraz poprawiające samopoczucie.

PHYTOTHERAPY 50 min. / 300 PLN

A relaxing back massage combined with a session in a cedar Fito sauna and a hint of aromatherapy. Back massage helps to relax tense muscles, removes physical and mental stress, and reduces pain. A session in the Fito sauna has a cleansing and mood-improving effect.

FITOTHERAPIE 50 min. / 300 PLN

Entspannender Rückenmassage kombiniert mit einem Aufenthalt in der Zedern-Fito-Sauna und einem Hauch von Aromatherapie. Ein Rückenmassage entspannt die angespannten Muskeln, beseitigt physischen und psychischen Stress und lindert Schmerzen. Der Aufenthalt in der Fito-Sauna hat eine reinigende und wohltuende Wirkung.

MINERALNA TERAPIA MAGNEZOWA NA PLECY 55 min. / 250 PLN

Peeling solny magnezowo – wapniowy, serum magnezowe, maska algowa, masaż pleców. Zabieg działa przeciwbólowo i przeciwzapalnie. Zapewnia dobre funkcjonowanie układu nerwowego i mięśniowego, pomagając w walce ze stresem. Ujędnia, uelastycznia oraz nawilża skórę, łagodzi stany zapalne. Wspomaga również detoksykację organizmu poprzez zwiększenie drenażu limfatycznego.

MINERAL MAGNESIUM THERAPY FOR THE BACK 55 min. / 250 PLN

Magnesium-calcium salt scrub, magnesium serum, algae mask, back massage. This procedure shows analgesic and anti-inflammatory properties. It ensures good functioning of the nervous and muscular systems, helps to combat stress. Makes your skin firm and elastic, soothes irritation. Helps to detoxify the body by increasing lymphatic drainage.

MINERALISCHE MAGNESIUM-THERAPIE FÜR DEN RÜCKEN

55 min. / 250 PLN

Magnesium- und Calciumsalzpeeling, Magnesiumserum, Algenmaske, Rückenmassage. Die Behandlung wirkt entzündungshemmend und schmerzstillend.

EKO SPA RYTUAŁ (PEELING, MASKA, MASAŻ) 110 min. / 380 PLN

Rytuał o intensywnym działaniu regenerującym z odprężającym masażem ciała.

ECO SPA RITUAL (SCRUB, MASK, MASSAGE) 110 min. / 380 PLN

An intensively regenerating ritual with a relaxing full body massage.

EKO SPA RITUAL (PEELING, MASKE, MASSAGE) 110 min. / 380 PLN

Ein Ritual mit intensiv regenerierender Wirkung und entspannender Körpermassage.

SPA dla dzieci 6-12 lat

SPA for children aged 6-12 years / SPA für Kinder 6-12 Jahre

MASAŻ OWOCOWY LUB
CZEKOLADOWY PLECÓW
20 min. / 90 PLN

FRUITY OR CHOCOLATE BACK
MASSAGE 20 min. / 90 PLN

FRUCHTRÜCKENMASSAGE ODER
SCHOKOLADENRÜCKENMASSAGE
20 min. / 90 PLN

Masaże dla nastolatków 12-18 lat

Massages for teenagers aged 12-18 years / Massage für Teenager 12-18 Jahre

MASAŻ RELAKSACYJNY NA
NATURALNYM WOSKU ZE ŚWIECY
50 min. / 240 PLN

Masaż relaksacyjny wykonywany na bazie wosku
z aromatycznej świecy. Efektem masażu
jest rozluźnienie mięśni oraz stan błogiego relaksu.

RELAXING MASSAGE WITH NATURAL
WAX FROM A CANDLE 50 min. / 240 PLN
Relaxing massage performed with wax from
an aromatic candle. The result of the massage
is muscle relaxation and a state of blissful relaxation.

ENTSPANNUNGSMASSAGE
MIT NATÜRLICHEM BIENENWACHS
AUS DER KERZE 50 Min. / 240 PLN
Entspannungsmassage auf Basis von aromatischem
Kerzenwachs. Das Ergebnis des Massagens ist die
Entspannung der Muskeln und ein Zustand des
wohltuenden Entspannens.

Dodatkowo do zabiegu

Treatment Additions / Zusätzlich zur Behandlung

EKO SPA PEELING 30 min. / 120 PLN
Peeling znakomicie złuszcza martwe komórki
naskórka oraz wygładza. Skóra pozostaje nawilżona,
jedwabista i zrewitalizowana.

ECO SPA SCRUB 30 min. / 120 PLN
The scrub perfectly removes dead skin cells and
smooths out the skin, which is now well-moisturised,
silky and revitalised.

EKO SPA PEELING 30 min. / 120 PLN
Das Peeling entfernt perfekt abgestorbene
Hautzellen und glättet. Die Haut bleibt hydratisiert,
seidig und revitalisiert.

PARAFINA NA DŁONIE 60 PLN
PARAFFIN BATH FOR HANDS 60 PLN
PARAFFIN FÜR DIE HÄNDE 60 PLN

MASKA NA DŁONIE 60 PLN
HAND MASK 60 PLN
HANDMASKE 60 PLN

MASKA NA STOPY 60 PLN
FEET MASK 60 PLN
FUSSMASKE 60 PLN

MASKA NA DŁONIE I STOPY 100 PLN
HANDS AND FEET MASK 100 PLN
MASKE FÜR HÄNDE UND FÜSSE 100 PLN

MASKA NA TWARZ 60 PLN
FACE MASK 60 PLN
GESICHTSMASKE 60 PLN



HOTEL LUBICZ Sp. z o.o.

ul. Grunwaldzka 14 • 76-270 Ustka • POLAND
tel: +48 59 815 44 09 • fax: +48 59 814 33 00

REGON: 770920046 • NIP: 8392450221

email: spa@hotel-lubicz.pl
www.HOTEL-LUBICZ.pl